



Сборник съдебна практика

РЕШЕНИЕ НА СЪДА НА ПУБЛИЧНАТА СЛУЖБА (втори състав)
30 септември 2010 година

Дело F-107/05

Gergely Toth
срещу
Европейска комисия

„Публична служба — Срочно нает служител — Класиране в степен — Степени, предвидени в поканата за набиране на кандидатури — Промяна в правилата за класиране на срочно наетите служители, настъпили след публикуването на поканата за набиране на кандидатури — Класиране в степен в приложение на новите, по-неблагоприятни правила — Преходни разпоредби — Прилагане по аналогия — Член°12, параграф°3 от приложение XIII към Правилника — Пропорционалност — Принцип на добра администрация“

Предмет: Жалба, подадена на основание членове 236 ЕО и 152 АЕ, с която г-н Toth моли: като главно искане, от една страна, да бъде отменено решението на Комисията от 20 юли 2005°г., с което се отхвърля подадената от него по административен ред жалба, и от друга страна, да бъде отменен договорът, подписан от него на 17 януари 2005°г., в частта, в която се определя степента му; при условията на евентуалност, Комисията да бъде осъдена да му плати обезщетение

Решение: Отменя решението на Комисията за класиране на жалбоподателя в степен А*6, втора стъпка, съдържащо се в член 3 от договора на срочно наетия служител, подписан на 17 януари 2005°г. Отхвърля жалбата в останалата ѝ част. Осъжда Комисията да заплати направените от нея разноски и разноските на жалбоподателя. Съветът на Европейския съюз, встъпила в подкрепа на исканията на Комисията страна, понася направените от него разноски.

Резюме

1. Длъжностни лица — Срочно наети служители — Наемане на работа — Класиране в степен — Въвеждане на нова кариерна структура с Регламент № 723/2004 — Преходни разпоредби за класиране в степен (член 5, параграфи 1—4 от Правилника за длъжностните лица; член°12, параграф°3 от приложение XIII; член°10, втора алинея от Условията за работа на другите служители; Регламент №723/2004 на Съвета)

2. Право на Съюза — Преходни разпоредби — Стриктно тълкуване

3. Длъжностни лица — Принципи — Принцип на добра администрация — Обхват

1. При липса на преходна разпоредба в Регламент №723/2004 за изменение на Правилника за длъжностните лица и Условието за работа на другите служители, която да определя класирането в степен на срочно наетите служители, назначени след влизането в сила на този регламент — 1 май 2004 г. — въз основа на покани за набиране на кандидатури, публикувани преди тази дата, както и при липса на съответни вътрешни разпоредби, единствено член°10, втора алинея от посочените условия би могъл да послужи като основание за такова класиране.

От член 10 от посочените условия следва, че администрацията разполага с право на преценка, за да определи степента на срочно наетите служители. В отсъствието на вътрешна разпоредба в посочената област това право е ограничено единствено от задължението посочените служители да бъдат наети на работа в степента, обявена в поканата за набиране на кандидатури, и от необходимостта от спазване на структурата на категориите или функционалните групи, определена в член°5, параграфи 1—4 от Правилника.

При тези условия и в случай че обявената в поканата за набиране на кандидатури степен е отменена, институцията може основателно да последва разрешението, възприето от законодателя при приемането на приложение XIII от Правилника, и да приложи по аналогия член°12, параграф 3 от това приложение, който се отнася до класирането на длъжностните лица, включени в списък с подходящи кандидати преди 1 май 2006 г. и назначени между 1 май 2004 г. и 30 април 2006 г.

(вж. точки 55, 58, 59, 69, 73, 74 и 76)

Позоваване на:

Съд на публичната служба: 28 юни 2007 г., Da Silva/Комисия, F-21/06, Сборник СПС, стр. I-A-1-179 и II-A-1-981, точки 64, 68 и 79

2. Преходната разпоредба по принцип е обект на стриктно тълкуване, което е a priori несъвместимо с прилагане по аналогия. Стриктният характер на тълкуването се обосновава от обстоятелството, че преходните разпоредби дерогират постоянни правила и принципи, които при липсата на такъв режим биха се прилагали незабавно спрямо разглежданите положения.

Когато обаче липсват постоянни разпоредби, администрацията може да приложи по аналогия член°12, параграф 3 от приложение XIII към Правилника, без да нарушава неговия преходен характер.

(вж. точки 71—74)

Позоваване на:

Съд — 23 март 1983 г., Peskeloglou, 77/82, Recueil, стр. 1085, точки 11—15; 5 декември 1996 г., Merck и Beecham, C-267/95 и C-268/95, Recueil, стр. I-6285, точки 23 и 24; 12 юни 2008 г., Комисия/Португалия, C-462/05, Сборник, стр. I-4183, точки 53 и 54

Първоинстанционен съд — 19 септември 2000 г., Dürbeck/Комисия, T-252/97, Recueil, стр. II-3031, точки 66 и 70

Съд на публичната служба — Da Silva/Комисия, посочено по-горе, точки 64, 68 и 79

3. Когато административното ръководство се произнася относно положение на длъжностно лице, в изпълнение на принципа на добра администрация посоченото ръководство е длъжно да вземе предвид всички обстоятелства, които могат да определят неговото решение, а на това основание нарушаването на посочения принцип може да доведе до отмяна на обжалваното решение.

(вж. точка 85)

Позоваване на:

Първоинстанционен съд — 16 март 2004 г., Afari/ЕЦБ, T-11/03, Recueil FP, стр. I-A-65 и II-267, точка 42

Съд на публичната служба — 22 май 2007 г., López Teruel/СХВП, F-99/06, СПС, стр. I-A-1-147 и II-A-1-797, точка 92